# KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 370/2013

## av den 22 april 2013

## om ändring av rådets förordning (EG) nr 329/2007 om restriktiva åtgärder mot Demokratiska folkrepubliken Korea

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 329/2007 av den 27 mars 2007 om restriktiva åtgärder mot Demokratiska folkrepubliken Korea [1], särskilt artikel 13.1 b, 13.1 d och 13.1 e, och

av följande skäl:

(1) Bilaga IV till förordning (EG) nr 329/2007 innehåller en förteckning över de personer, enheter och organ som omfattas av frysning av tillgångar och ekonomiska resurser i enlighet med den förordningen till följd av att de uppgetts av sanktionskommittén eller FN:s säkerhetsråd i enlighet med punkt 8 d i FN:s säkerhetsråds resolution 1718 (2006).

(2) Den 7 mars 2013 beslutade FN:s säkerhetsråds sanktionskommitté att lägga till tre fysiska personer och två enheter till förteckningen över de personer, enheter och organ som bör omfattas av frysningen av tillgångar och ekonomiska resurser. Dessa enheter och fysiska personer bör tas med i förteckningen i bilaga IV till förordning (EG) nr 329/2007.

(3) Bilaga V till förordning (EG) nr 329/2007 innehåller en förteckning över de personer, enheter och organ som inte tagits med i bilaga IV och som, i enlighet med artikel 4.1 b och 4.1 c i den gemensamma ståndpunkten 2006/795/Gusp, har angetts av rådet. En enhet som ska tas med i förteckningen i bilaga IV i enlighet med sanktionskommitténs beslut bör strykas från bilaga V där den tidigare ingick. En annan post i förteckningen i bilaga V bör ändras.

(4) Bilagorna IV och V till förordning (EG) nr 329/2007 bör därför ändras i enlighet med detta.

(5) För att de åtgärder som föreskrivs i denna förordning ska vara verkningsfulla måste denna förordning träda i kraft omedelbart.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Förordning (EG) nr 329/2007 ska ändras på följande sätt:

(1) Bilaga IV ska ändras i enlighet med bilaga I till den här förordningen.

(2) Bilaga V ska ändras i enlighet med bilaga II till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 april 2013.

*På kommissionens vägnar*
*För ordföranden*
*Chef för tjänsten för utrikespolitiska instrument*

[1] EUT L 88, 29.3.2007, s. 1.

*BILAGA I*

Bilaga IV till förordning (EG) nr 329/2007 ska ändras på följande sätt:

(1) Under rubriken ”A. Fysiska personer” ska följande läggas till:

(a) ”**Yo’n** Cho’ng Nam. Befattning: Chefsrepresentant för Korea Mining Development Trading Corporation (Komid). Datum för upptagande i förteckningen: den 7 mars 2013.”

(b) ”**Ko** Ch’o’l-Chae. Befattning: Vice chefsrepresentant för Korea Mining Development Trading Corporation (Komid). Datum för upptagande i förteckningen: den 7 mars 2013.”

(c) ”**Mun** Cho’ng-Ch’o’l. Befattning: TCB-tjänsteman. Datum för upptagande i förteckningen: den 7 mars 2013.”

(2) Under rubriken ”B. Juridiska personer, enheter och organ” ska följande läggas till:

(a) ”**Second Academy of Natural Sciences** (alias a) 2nd Academy of Natural Sciences, b) Che 2 Chayon Kwahakwon, c) Academy of Natural Sciences, d) Chayon Kwahak-Won, National Defense Academy, e) Kukpang Kwahak-Won, f) Second Academy of Natural Sciences Research Institute, g) Sansri). Adress: Pyongyang, Nordkorea. Datum för upptagande i förteckningen: den 7 mars 2013.”

(b) ”**Korea Complex Equipment Import Corporation**. Övriga upplysningar: Korea Ryonbong General Corporation är moderbolag till Korea Complex Equipment Import Corporation. Plats: Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, Nordkorea. Datum för upptagande i förteckningen: den 7 mars 2013.”

*BILAGA II*

Bilaga V till förordning (EG) nr 329/2007 ska ändras på följande sätt:

(1) Under rubriken ”B. Förteckning över de juridiska personer, enheter och organ som avses i artikel 6.2 a” ska följande utgå:

| | Namn (och eventuellt alias) | Identifieringsinformation | Skäl |
|---|---|---|---|
| 3. | Korea Complex Equipment Import Corporation. | Plats: Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang | Kontrolleras av Korea Ryongbong General Corporation (en enhet som angavs av FN den 24 april 2009); Försvarsindustrikonglomerat specialiserat på inköp till Nordkoreas försvarsindustri och stöd till detta lands försäljning på det militära området. |

(2) Under rubriken ”B. Förteckning över de juridiska personer, enheter och organ som avses i artikel 6.2 a” ska följande tabellrad

| | Namn (och eventuellt alias) | Identifieringsinformation | Skäl |
|---|---|---|---|
| 13. | Andra ekonomiska kommittén och Andra naturvetenskapsakademin | | Andra ekonomiska kommittén är involverad i viktiga aspekter av Nordkoreas missilprogram. Kommittén är ansvarig för tillsynen av produktionen av Nordkoreas ballistiska missiler. Den leder även Komids verksamhet (Komid angavs av FN den 24 april 2009). Den är dessutom den organisation som har det nationella ansvaret för forskning och utveckling när det gäller Nordkoreas avancerade vapensystem, inbegripet missiler och troligen även kärnvapen. Den använder sig av ett antal underordnade organisationer, t.ex. Korea Tangun Trading Corporation, för att införskaffa teknik, utrustning och information utomlands, avsedd att användas för Nordkoreas missilprogram och troligen även kärnvapenprogram. |

ersättas med följande:

| | Namn (och eventuellt alias) | Identifieringsinformation | Skäl |
|---|---|---|---|
| 13. | Andra ekonomiska kommittén | | Andra ekonomiska kommittén är involverad i viktiga aspekter av Nordkoreas missilprogram. Kommittén är ansvarig för tillsynen av produktionen av Nordkoreas ballistiska missiler. Den leder även Komids verksamhet (Komid angavs av FN den 24 april 2009). Den är dessutom den organisation som har det nationella ansvaret för forskning och utveckling när det gäller Nordkoreas avancerade vapensystem, inbegripet missiler och troligen även kärnvapen. Den använder sig av ett antal underordnade organisationer, t.ex. Korea Tangun Trading Corporation, för att införskaffa teknik, utrustning och information utomlands, avsedd att användas för Nordkoreas missilprogram och troligen även kärnvapenprogram. |